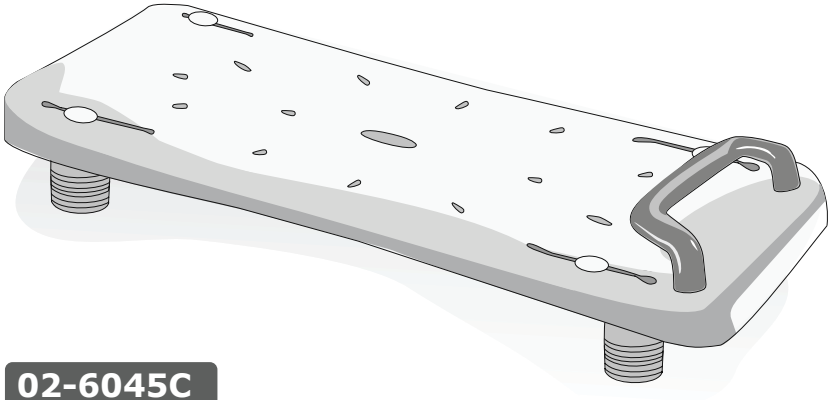
A.Vivulskio 12D, Vilnius, Lithuania | Tel. +370 5 265 0000 | www.kid-man.com | info@kid-man.com

Kiɔ-Man

VONIOS LENTA
VANNAS DĒĻA
VANNIPLAAT
BATH BOARD
ДОСКА ДЛЯ ВАННЫ
FÜRDŐKÁD PAD
SCAUN PENTRU VANA
PLOŠČA ZA KOPANJE
SEDAČKA NA VANU

Naudojimo ir priežiūros instrukcija
Lietošanas un kopšanas instrukcija
Kasutusjuhend
User manual
Руководство по эксплуатации
Manual de utilizare
Használati útmutató
Návod k použití
Priročnik za uporabnike



02-6045C

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo ir priežiūros instrukciją!
Pirms lietojiet, lūdzu izlasiet uzmanīgi lietošanas un kopšanas instrukciju!
Enne kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit!
Observe instructions for use! Please read these instructions carefully before use and keep it for later reference!
Прежде чем использовать внимательно прочтите инструкцию!
Respectaţi instrucţiunile de utilizare! Citiţi aceste instrucţiuni cu atenţie înaintea utilizării şi păstraţi-le pentru referinţe ulterioare!
Tartsa be a használati utasításokat! Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg a későbbi megtekintés céljából.
Dodržujte instrukce pro použití! Prosím čtěte pozorně instrukce před použitím a uchovejte pro další použití!
Upoštevajte navodila za uporabo! Pred uporabo natančno preberite ta navodila in jih shranite za bodočo referenco!

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

TURINYS | SATURS | SISU | CONTENT | СОДЕРЖАНИЕ| CONŢINUT | TARTALOM | OBSAH

LT PRATARMĖ | PASKIRTIS IR SAVYBĖS | KOMPLEKTUOJANČIOS DALYS..... 3
SURINKIMAS 4
ATSARGINĖS DALYS | SPECIFIKACIJOS..... 5
PRIEŽIŪRA | GARANTIJOS SĄLYGOS 6
LV IEVADS/MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS/KOMPLEKTĀCIJAS DAĻAS..... 7
SALIKŠANA..... 8
REZERVES DAĻAS | SPECIFIKACIJAS 9
UZKOPŠANA | GARANTIJAS NOSACĪJUMI..... 10
EE EESSÕNA | KASUTAMINE | TOOLI KOOSTISOSAD..... 11
KOKKUPANEMINE..... 12
TAGAVARAOSAD| TEHNILISED ANDMED..... 13
HOOLDUS | GARANTIITINGIMUSED..... 14
EN PREFACE/INDICATIONS/PARTS OF THE PRODUCT..... 15
SET UP..... 16
SPARE PARTS | SPECIFICATIONS 17
CARE AND MAINTENANCE | WARRANTY..... 18
RU ПРЕДИСЛОВИЕ | ПРИМИНЕНИЕ | СОСТАВЛЯЮЩИЕ 19
ИНСТАЛЛЯЦИЯ..... 20
ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ | СПЕЦИФИКАЦИЯ..... 21
УХОД | УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ..... 22
RO PREFATA | INDICATII | ELEMENTELE PRODUSULUI..... 23
ASAMNLARE..... 24
PIESE DE REZERVA | SPECIFICATII..... 25
ÎNGRIJIRE ŞI ÎNTREŢINERE | GARANŢIE..... 26
HU JAVASLATOK | JAVASLATOK | A TERMÉK RÉSZEI 27
ÖSSZESZERELÉS..... 28
PÓTALKATRÉSZEK | TECHNIKAI ADATOK..... 29
KARBANTARTÁS | GARANCIA..... 30
CZ PŘEDMLUVA | INDIKACE | ČÁSTI PRODUKTU..... 31
NASTAVENÍ..... 32
NÁHRADNÍ DÍLY | SPECIFIKACE..... 33
PÉČE A ÚDRŽBA | ZÁRUKA..... 34
SL UVOD | INDIKACIJE | DELI IZDELKA 35
NASTAVITEV..... 36
REZERVNI DELI | SPECIFIKACIJE 37
OSKRBA IN VZDRŽEVANJE| GARANCIJA..... 38

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

LT

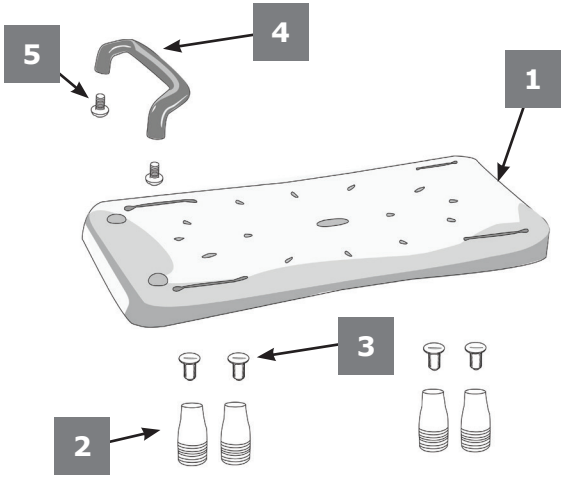
PRATARMĖ

Gerbiamas Kliente, nuoširdžiai dėkojame įsigijus Kid-Man priemonę. Kiekviena priemonė, prieš palikdama gamyklą patikrinama, todėl Jus pasiekia tik kokybiškas gaminys.

PASKIRTIS IR SAVYBĖS

Priemonė skirta sėdėjimui, draudžiama stoti ant vonios lentos. Vonios lenta pagaminta iš plastiko, todėl jai sušlapus, lenta gali būti šiek tiek slidi. Vonios lenta dedama ant vonios kraštų ir fiksuojama. Prieš naudodamiesi lenta, įsitikinkite, jog ji tinkamai įrengta ir tvirtai laikosi. Periodiškai patikrinkite, ar vonios laikikliai tinkamai pritvirtinti. Lenta valoma vandens ir muilo tirpalu.

KOMPLEKTUOJANČIOS DALYS



1. 1 x Vonios lenta

2. 4 x Kojelės

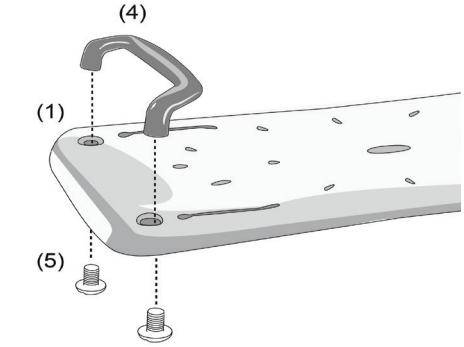
3. 4 x Kojelių tvirtinimo elementai

4. 1 x Rankena

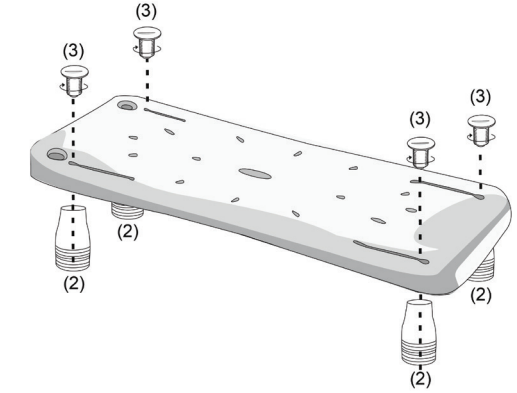
5. 2 x Rankenos tvirtinimo elementai

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

SURINKIMAS

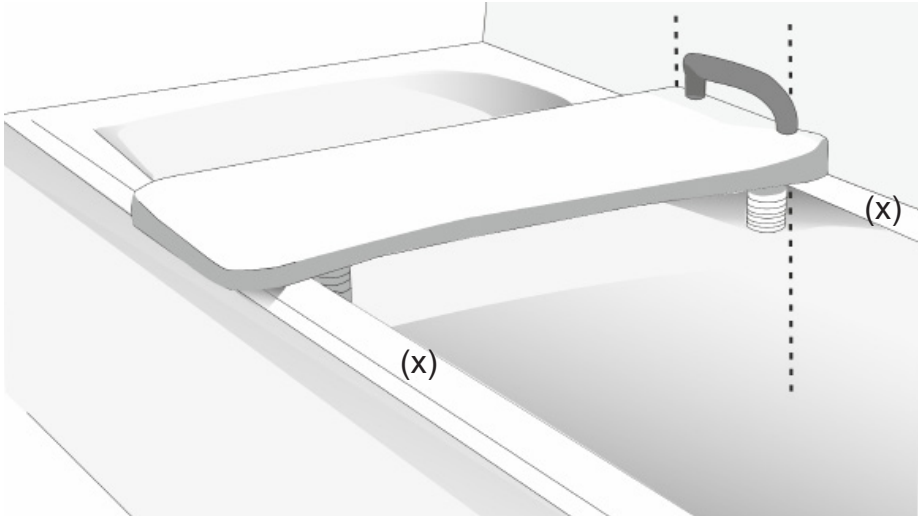


Pav. Nr. 1



Pav. Nr. 2

Pritvirtinkite vonios lentos rankeną (4) naudodami tam skirtus tvirtinimo elementus kaip parodyta paveikslėlyje Nr. 1. Vonios lenta dedama ant vonios kraštų. Įsitikinkite, kad vonios kraštai lygūs ir plokšti. Minimalus vonios krašto plotis 38 mm (X) Pav. Nr. 2. Uždėję lentą, sutvirtinkite laikiklius (2) naudodami fiksavimo elementus (3).Vonios lenta dedama taip, kad rankena būtų arčiau sienos.



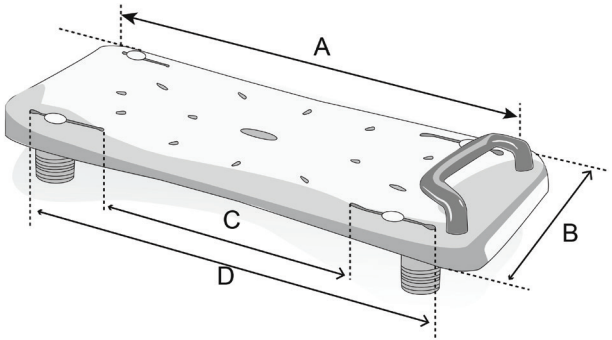
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ATSARGINĖS DALYS

Tik gamintojo originalios dalys gali būti naudojamos atliekant remontą. Norėdami gauti originalią dalį, pateikite lipduke nurodytą tipą ir serijos numerį, prekybos vietoje ar susisiekite tiesiogiai su gamintoju. Gamintojas bei pardavėjas neatsako už žalą, patirtą naudojant ne originalias atsargines dalis ar atliekant remonto darbus neautorizuotoje vietoje.

SPECIFIKACIJOS

Modelis	02-6045C
Maksimali apkrova	150 kg
Ilgis (A)	690 mm
Plotis (B)	310 mm
Minimalus atstumas tarp angų (C)	370 mm
Maksimalus atstumas tarp angų (D)	600 mm
Svoris	2,3 kg



Vonios lenta 02-6045C sukurta atlaikyti iki 150 kg vartotojo svorį.

Ispėjimas! Draudžiama viršyti leistiną maksimalų svorį.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

PRIEŽIŪRA

Būtinas reguliarus valymas buitinės paskirties valikliais ir šiltu vandeniu. Draudžiama naudoti agresyvius valiklius, kurie gali pažeisti paviršių. Nuvalius sėdynę, rekomenduojame ją nusausinti.

GARANTIJOS SĄLYGOS

Priemonei suteikiama 24 mėnesių garantija nuo įsigijimo dienos. Gamintojas bei platintojas prisiima atsakomybę tik dėl defektų, kurie atsirado tiesiogiai dėl gaminimo proceso ar netinkamos kokybės medžiagų.
Gamintojas bei platintojas neprisiima atsakomybės dėl defektų:
- atsiradusių naudojant gaminį ne pagal paskirtį, nesilaikant naudojimo ir priežiūros instrukcijų;
- atsiradusių naudojant ne originalias gamintojo detales ar taisant priemonę gamintojo neaprobuotoje vietoje;
- atsiradusių dėl gamtos stichijų ar naudotojo kompetencijos stokos ir neatsargumo.

Garantija galioja tik su užpildyta garantine kortele. Įvertinęs prekės gedimą, UAB „Kasko Group" atstovas informuoja, ar gedimas garantinis. Jei gedimas garantinis, UAB „Kasko Group" nusprendžia, ar sutaisyti prekę, ar pakeisti ją nauja. Prekės sutaisymas garantinio periodo nepratęsia. Garantinio aptarnavimo terminas – 4 savaitės nuo prekės gavimo UAB „Kasko Group". Jeigu prekės remontas nėra garantinis, visas remonto išlaidas apmoka pirkėjas.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

LV

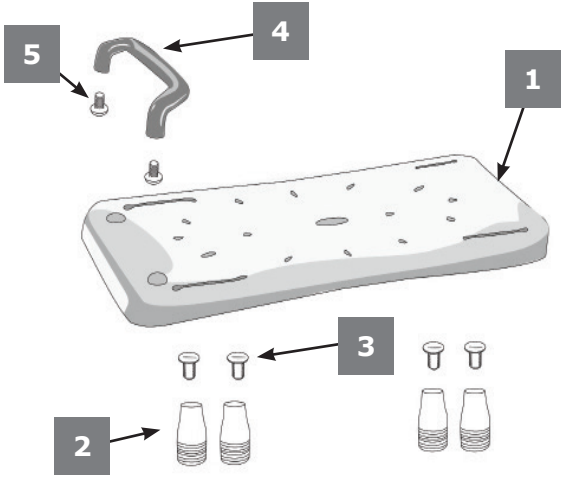
IEVADS

Godājamais Klient, no sirds pateicamies, ka iegādājāties Kid-Man līdzekli. Katrs līdzeklis, pirms pamet rūpnīcu, tiek pārbaudīts, tāpēc Jūs sasniedz tikai kvalitatīvs izstrādājums.

MĒRĶIS UN ĪPAŠĪBAS

Vannas dēlis ir izgatavots no plastikāta, tāpēc slapjš dēlis var būt mazliet slidens. Vannas dēlis tiek fksēts pie vannas malām. Pirms lietojiet vannas dēli, pārliecinaties, vai tas pareizi ierīkots un stingri noturas. Palīglīdzeklis paredzēts sēdēšanai, aizliegts stāvēt uz dēļa. Laiku pa laikam pārbaudiet, vai vannas dēlis pareizi piestiprināts. Dēlis jātīra ar ziepju šķīdumu.

KOMPLEKTĀCIJAS DAĻAS



1. 1 x Vannas dēlis

2. 4 x Kājiņas

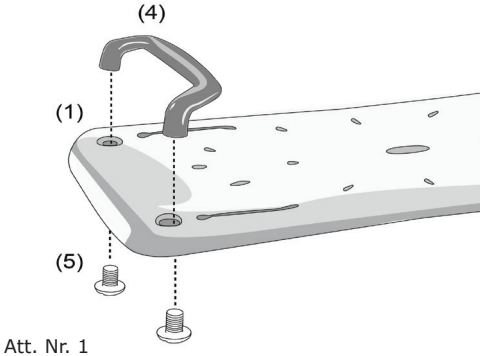
3. 4 x Kājiņu piestiprināšanas elementi

4. 1 x Rokturis

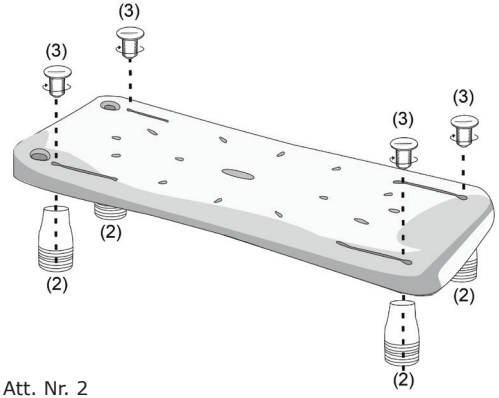
5. 2 x Skrūves no roktura

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

SALIKŠANA

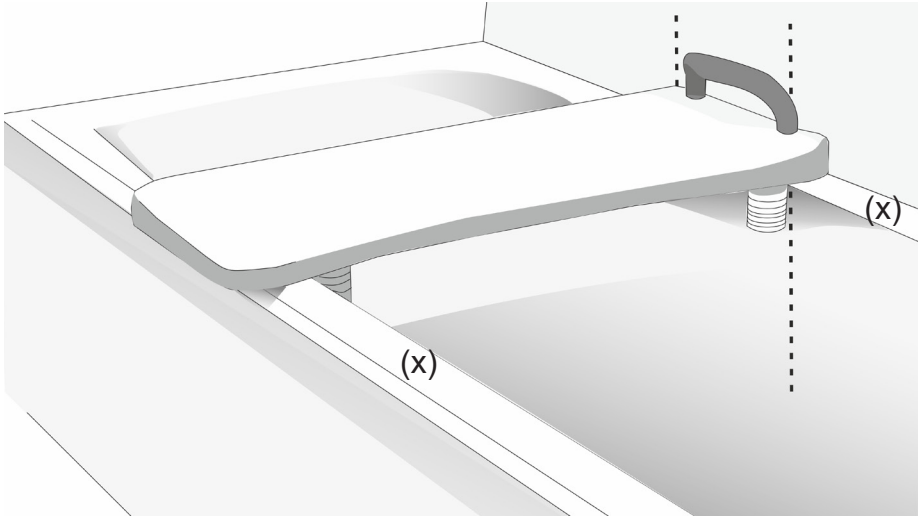


Att. Nr. 1



Att. Nr. 2

Piestipriniet vannas dēļa rokturi (4) izmantojot tam paredzētus piestiprināšanas elementus, kā parādīts Att. 1 attēlā. Vannas dēlis jāpiestiprina pie vannas malām. Pārliecināties, vai vannas malas ir gludas un plakanas. Minimālais vannas malas platums 38 mm (X) Att. Nr. 2. Piestipriniet vannas dēļa turekļus (2) izmantojot fksēšanas elementus (3). Vannas dēļa rokturim jābūt tuvāk sienai.



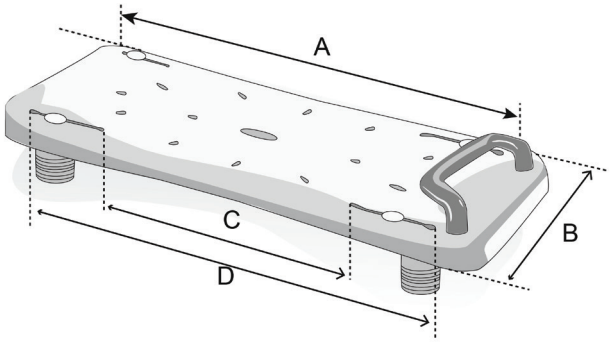
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

REZERVES DAĻAS

Veicot remontu, var tikt izmantotas tikai oriģinālas ražotāja daļas. Je vēlaties saņemt oriģinālo daļu, iesniedziet liplentē norādīto riteņkrēsla veidu un sērijas numuru tirdzniecības vietā jeb sazinaties ar ražotāju. Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radās izmantojot neoriģinālas rezerves daļas vai veicot remontu neautorizētajā servisa centrā.

SPECIFIKACIJAS

Modelis	02-6045C
Maksimālā slodze	150 kg
Garums (A)	690 mm
Platums (B)	310 mm
Minimālais attālums starp caurumiem (C)	370 mm
Maksimālais attālums starp caurumiem (D)	600 mm
Svars	2,3 kg



Vannas dēlis 02-6045C spēj izturēt līdz pat 150 kg lielu svaru.
Uzmanīgi! Aizliegts pārsniegt maksimālo pieļaujamo svaru

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

UZKOPŠANA

Nepieciešama regulāra tīrīšana ar sadzīves ķīmiju. Aizliegts izmantot agresīvos tīrīšanas līdzekļus, kas var bojāt virsmu. Pēc tīrīšanas, ieteicams nosausināt

GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Palīglīdzeklim garantija tiek piešķirta uz 24 mēnešiem no iegadāšanas datuma. Ražotājs un izplatītājs uzņemas atbildību tikai par defektiem, kas radās saistībā ar ražošanas procesu vai sliktas kvalitātes materiāliem.
Ražotājs un izplatītājs neuzņemas atbildību par defektiem:
- kas radās palīglīdzekli lietojot neatbilstoši paredzētajam mērķim vai neieverojot lietošanas un kopšanas instrukciju;
- kas radās lietojot neoriģinālas ražotāja detaļas vai remontējot palīglīdzekli ražotāja neapstiprinātā vietā;
- kas radās saistībā ar dabas stihijām vai lietotāja kompetences trūkumu un piesardzības dēļ.

Garantija ir spēkā tikai tad, ja tika uzpildīta garantijas karte. UAB „Kasko Group" pārstāvis izvērtē preces bojājumu un informē, vai tas ir garantijas gadījums. Ja tas ir garantijas gadījums, UAB „Kasko Group" nolemj, vai prece jāremontē, vai jānomaina ar jaunu preci. Preces saremontēšana nepagarina garantijas termiņu. Garantijas apkalpošanas termiņš – 4 nedēļas no dienas, kad preci saņēma UAB „Kasko Group". Ja tas nav garantijas gadījums, visus remonta izdevumus sedz pircējs.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

EE

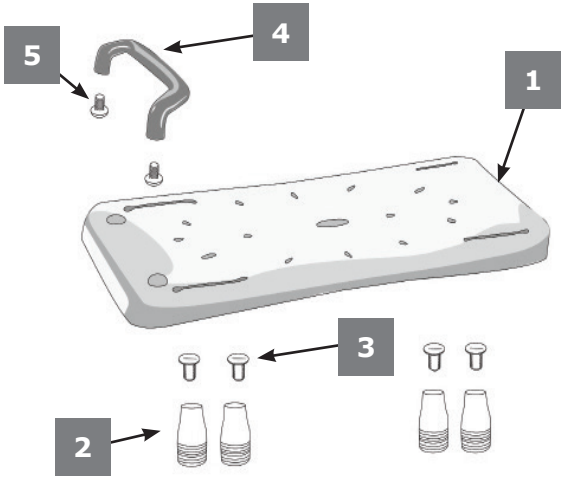
EESSÕNA

Täname Teid, meile osutatud usalduse eest, omandades rulaatori. Igat rulaatorit testib valmistaja, tagades parima töökindluse.

KASUTAMINE

Plaat on valmistatud plastikust, märljalt võib olla libe. Plaat asetatakse vanni äärtele ja fkseeritakse. Enne kasutamist veenduge, et plaat on õieti paigaldatud ja kindlalt kinnitatud. Plaat on ette nähtud istumiseks, plaadil seista ei tohi. Aeg-ajalt kontrollige plaadi seisukorda.

TOOLI KOOSTISOSAD



1. 1 x Vanniplaat

2. 4 x Jalad

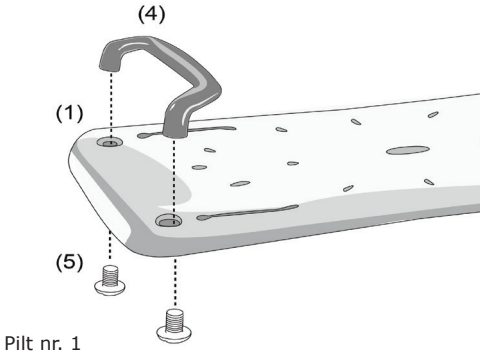
3. 4 x Jala poltid

4. 1 x Käepide

5. 2 x Käetoe kruvid

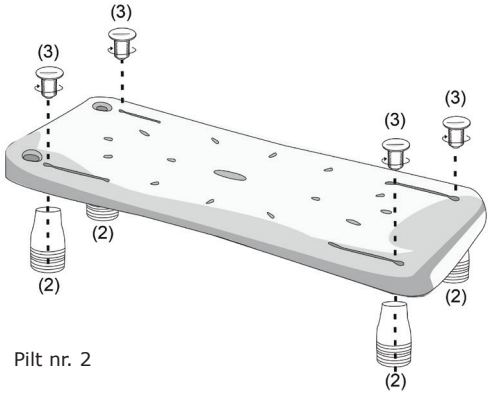
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

KOKKUPANEMINE

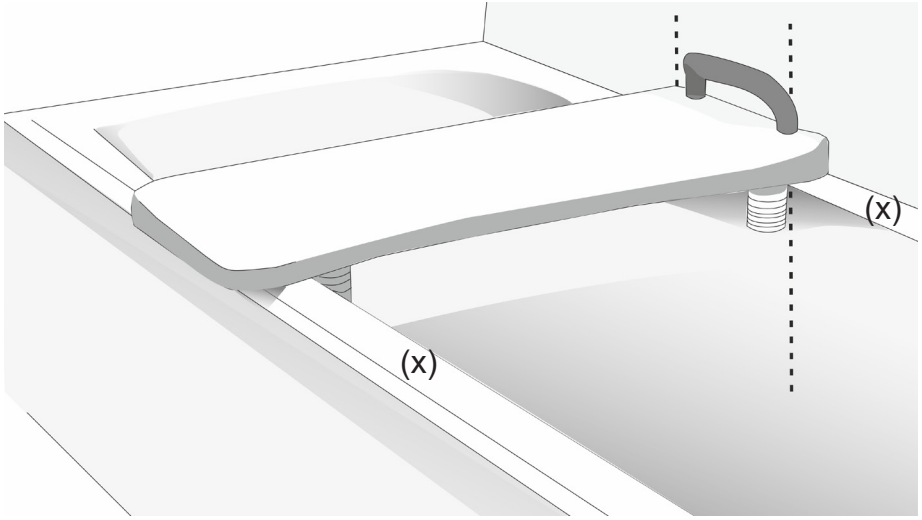


Pilt nr. 1

Poltide abil (4) ühendage käepide lauaga pilt nr. 1. Plaat asetatakse vanni äärtele, enne panekut veenduge et vanni ääred oleks siledad ja peaks vastu konstruktsioonile. Minimaalne vanni laius on 38mm (X) Pilt nr 2. Jalgade (2) ja poltide (3) abil fkseerige laud vannil. Käepide peab olema seina pool.



Pilt nr. 2



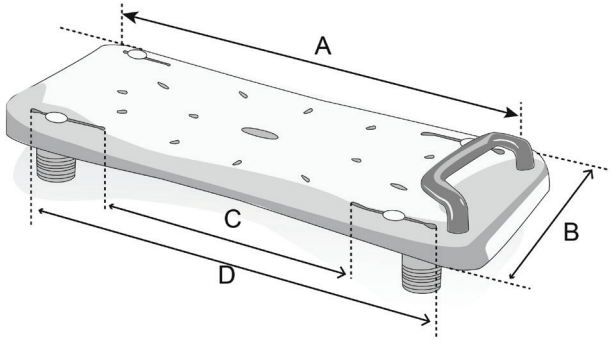
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

TAGAVARAOSAD

Remondiks kasutage ainult originaalseid varuosi, mida saate müüjalt või otse tootjalt. Hankimisel märkige tüüp ja seeria number. Müüja ja valmistaja ei vastuta tekitatud kahju eest, mis on tekkinud mitteoriginaalsete varuosade kasutamise või remondi eest mittevolitatud isikute poolt.

TEHNILISED ANDMED

Mudel	02-6045C
Max koormus	150 kg
Pikkus (A)	690 mm
Laius (B)	310 mm
Minimaalne jalgade vahe laius (C)	370 mm
Maksimaalne jalgade vahe laius (D)	600 mm
Kaal	2,3 kg



Vanniplaat 02-6045C sobib inimestele kehakaaluga kuni 150kg.

Keelatud ületada maksimum lubatud koormust.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

HOOLDUS

Puhastage vanniplaati regulaarselt, kasutades pesuvahendeid ja sooja vett. Ärge kasutage puhastamiseks agresiivseid puhastusvahendit.

GARANTIITINGIMUSED

Garantii kehtib 24 kuud ostu hetkest. Garantii kehtib, kui defekt on tekkinud valmistaja tootmisveast või ebakvaliteetse materjali kasutamisest.
Tootja ja müüja ei vastuta defektide eest:
- kui eset on kasutatud mitte sihipäraselt, eirates ekspluatatsiooni juhiseid;
- kui on kasutatud mitteoriginaalseid varuosasid, remonditud mitte aktsepteeritud remontija juures;
- rikete eest, mis on tekkinud stiihia, hooletu kasutamisega.

Garantii on kehtiv ainult garantii talongi alusel. "Kasko Group" esindaja hindab ja teeb kindlaks, kas garantii kehtib. Garantiihoolduse aeg on 4 nädalat kauba saabumise hetkest remonti. Ilma garantiita kauba remont on ostja kulul.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

EN

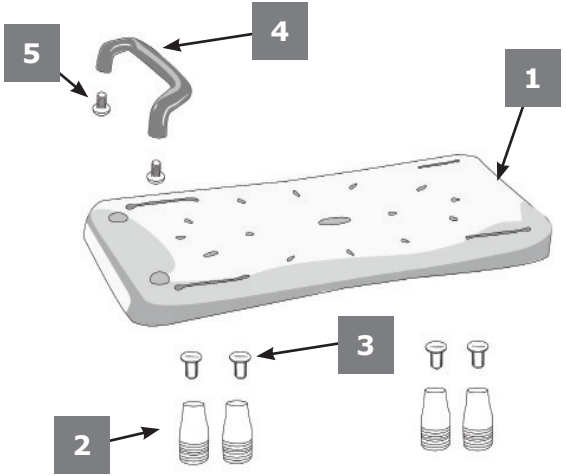
PREFACE

Thank you for the confdence shown in Kid-Man. Every product is factory checked and left us in faultless condition, We wish you much success and we hope Kid-Man product will make a positive impact to your daily living.

INDICATIONS

Whole structure of bath board is made of plastic thus once getting wet it could be a little slippery. Bath board is put on the sides of bath tub and is locked with feet so it could stand frmly. Before use, please check whether board is locked properly. Note, board is designed for sitting. It is not allowed to stand on it.To ensure long life time, it is recommeded to check board periodically.

PARTS OF THE PRODUCT



1. 1 x Bath board

2. 4 x Feet

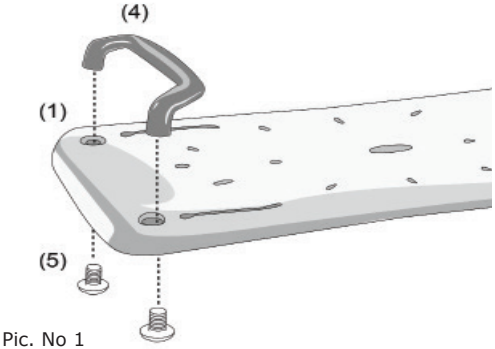
3. 4 x Feet screws

4. 1 x Handle

5. 2 x Handle screws

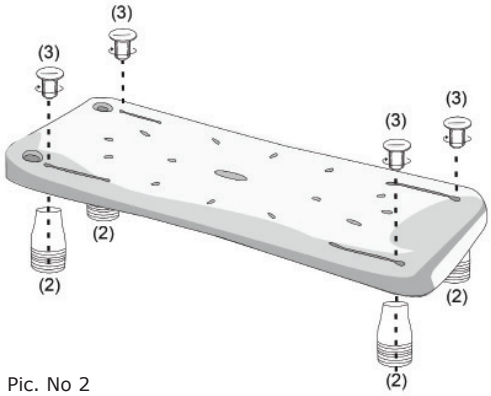
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

SET UP

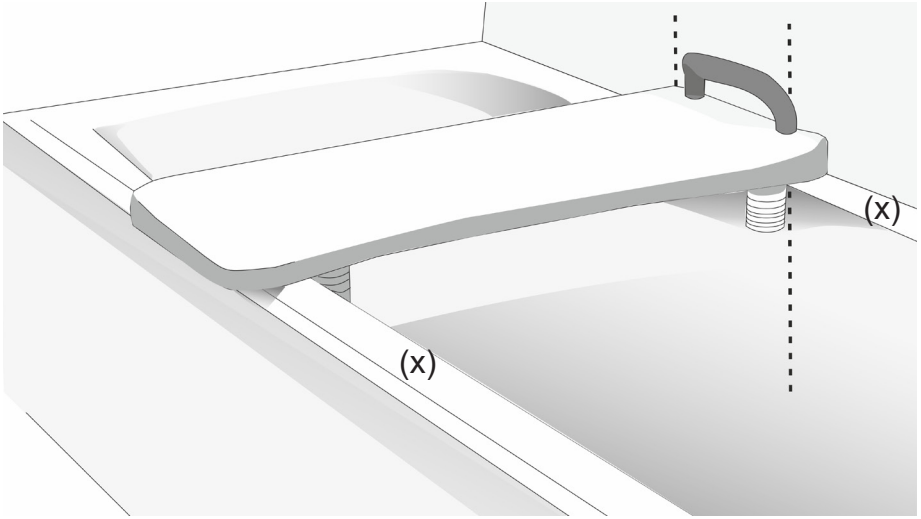


Pic. No 1

Firstly, mount handle (4) using handle screws how it is shown in fgure Pic. No 1. Bath board is put on the sides of bathtub. Before use, please make sure battub sides are flat so it could hold the construction. The minimal width of mathtub side is 38 mm (X) Pic. No. 2. Once board is applied on bathtub, please fx the feet (2) using feet screws (3). Bathboard should be orientated handle next to wall.



Pic. No 2



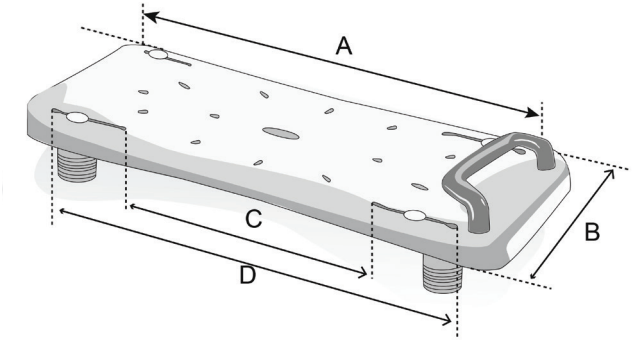
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

SPARE PARTS

Only original spare parts can be used for replacement. Please provide model and serial number to dealer or contact manufacturer directly. Manufacturer and dealer is not responsible for any damage occurred to product or user if non original spare parts are used and (or) repair was done in unauthorized facility.

SPECIFICATIONS

Model	02-6045C
Maximum safe load	150 kg
Lenght (A)	690 mm
Width (B)	310 mm
Min distance between feet (C)	370 mm
Max distance between feet (D)	600 mm
Weight	2,3 kg



Bath board 02-6045C is designed for users up to 150 kg body weight.

It is forbidden to overload bath board!

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

CARE AND MAINTENANCE

Clean regularly, use a general purpose, neutral detergent and warm water. Please check the suitability of the product before use. Do not use abrasive cleaners as this will permanently damage the surface and invalidate any warranty. Dry the seat thoroughly before use.

WARRANTY

We issue a warranty of 24 months from date of purchase. Any unauthorized modifcations carried out without approval of the manufacturer will make the liability null and void. This includes exceeding the maximum user loads and using product in inproper way. Warranty is only valid with fully flled warranty card. UAB „Kasko Group" after getting claimed item from purchaser within period of 4 weeks decides whether issue is treated under warranty. If issue is not covered under warranty and customer agrees, UAB „Kasko Group", if possible, fxes issue. All costs, including costs of transportation, should be covered by customer. Warranty repair does not extend warranty.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

RU

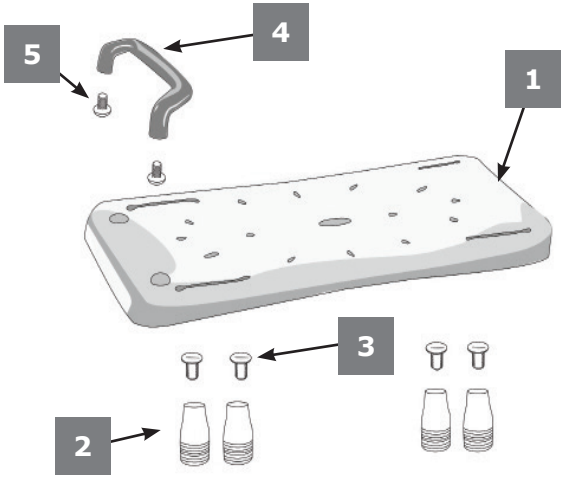
ПРЕДИСЛОВИЕ

Благодарим Вас за доверие, которое Вы оказали нам, приобретя продукт Kid-Man. Каждый продукт тестируется производителем и покидает завод в наилучшем состоянии.

ПРИМИНЕНИЕ

Доска изготовлена из пластика, намокнув может быть скользкой. Доска устанавливается на краях ванны и фиксируется. Перед использованием убедитесь что доска правильно установлена и надежно закреплена. Доска для ванны предназначена для сидения, на ней нельзя стоять. Периодически проверяйте состояние продукта.

СОСТАВЛЯЮЩИЕ



1. 1 x Доска для ванны

2. 4 x Ножки

3. 4 x Винты ножек

4. 1 x Ручка

5. 2 x Винты от ручки

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ИНСТАЛЛЯЦИЯ

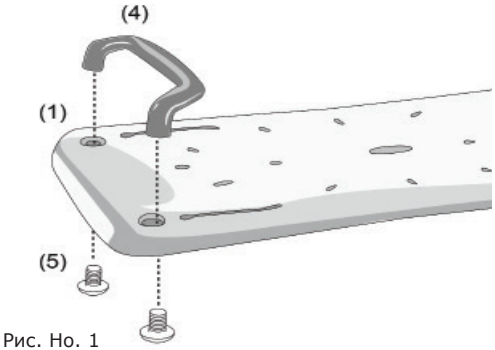


Рис. Но. 1

При помощи винтов прикрепите ручку к доске как указано на 1 рисунке. Доска устанавливается на краях ванны, перед установкой убедитесь, что края ванны ровные и смогут выдержать конструкцию. Минимальная ширина ванны 38 мм (X) Рис. Но. 2. При помощи ножок (2) и винтов (3) надежно зафиксируйте доску на ванне. Ручка должна находится возле стены.

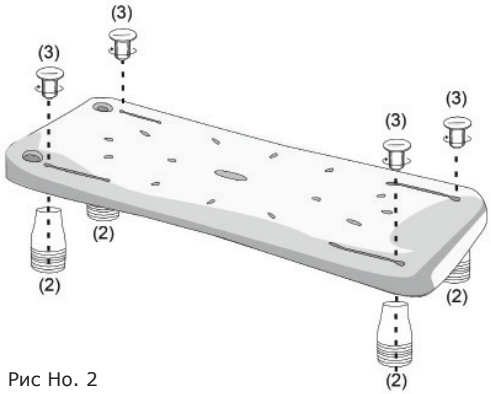
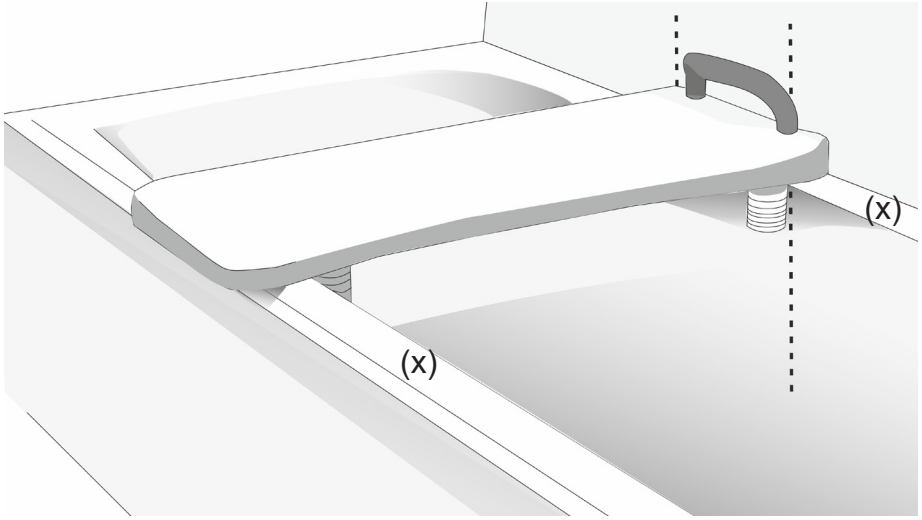


Рис Но. 2



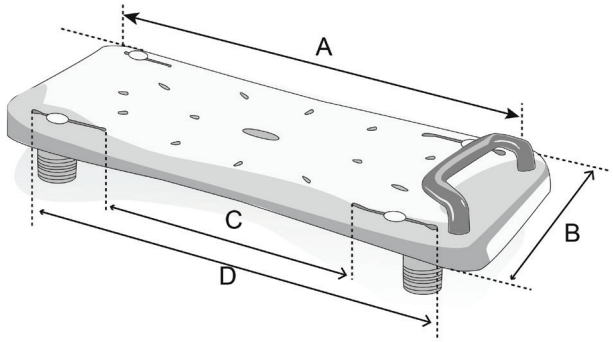
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ

Для ремонта используйте только оригинальные запасные части, которые можете приобрести у продавца или непосредственно у производителя. При запросе укажите данные (тип и серийный нр). Производитель и продавец не несет ответственности за вред, возникший вследствие использования не оригинальных запасных частей или ремонт неуполномоченными лицами.

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Модель	02-6045C
Максимальная нагрузка	150 kg
Длина (A)	690 mm
Ширина (B)	310 mm
Минимальное расстояние между ножками (C)	370 mm
Максимальное расстояние между ножками(D)	600 mm
Вес	2,3 kg



Доска для ванны 02-6045C предназначена для пользователей весом до 150 кг.

Запрещается превышать максимально допустимую нагрузку.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

УХОД

Регулярно чистьте доску для ванны используя бытовые моющие средства и теплую воду. Запрещается использовать агресивные моющие средства, которые могут повредить поверхность.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантия действительна в течении 24 месяцев с момента покупки.
Гарантия действует, если возникшая неисправность вызвана дефектом, связанным с производством изделия или при использовании некачественных материалов.
Производитель и дистрибъютор не несет никакой ответственность за дефекты
- В результате использования изделия не по назначению, не придерживаясь инструкции по эксплуатации и техническому обслуживанию;
- Вызванные используя неоригинальные детали и ремонтируя в неутвержденных производителем местах;
- Вызванные стихийными бедствиями или по некомпетентности и халатности пользователя.

Гарантия действительна только при наличии гарантийного талона.
Представитель ЗАО Каско Груп оценивает неисправность и устанавливает действует ли гарантия. Если ремонт гарантийный, ЗАО Каско Груп принимает. Срок гарантийного обслуживания – 4 недели от получения товара на ремонт. Если ремонт не гарантийный – все расходы за ремонт оплачивает покупатель.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

RO

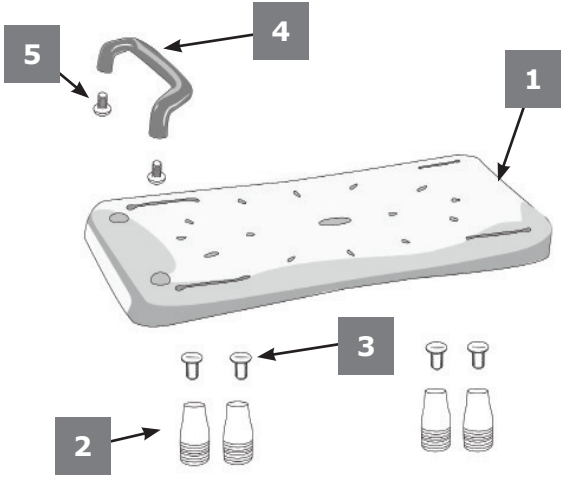
PREFATA

Va multumim pentru increderea manifestata in Kid-Man. Fiecare produs este verifcat in fabrica si livrat in conditii impecabile. Va uram mult success si speram ca produsul Kid-man va avea un impact pozitiv in viata dumneavoastra de zi cu zi.

INDICATII

Intreaga structura a scaunului pentru vana este realizata din plastic, astfel ca odata ce se uda poate f putin alunecoasa. Scaunul pentru vana se pozitioneaza pe marginile cazii si se blocheaza cu picioare pentru a putea sta ferm. Inaintea utilizarii verifcati ca scaunul sa fe blocat corespunzator. Nu este permis sa se stea in picioare pe el. Pentru a asigura o durata de viata lunga, se recomanda verfcarea periodica a scaunului.

ELEMENTELE PRODUSULUI



1. 1 x Scaun vana

2. 4 x Picioare

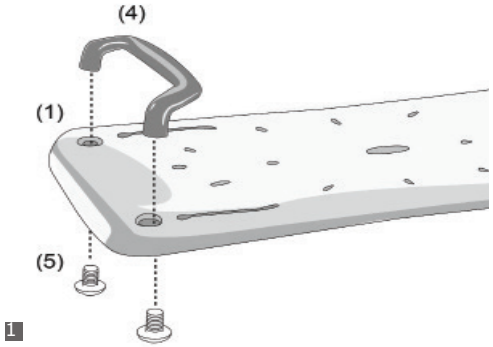
3. 4 x Suruburi picioare

4. 1 x Maner

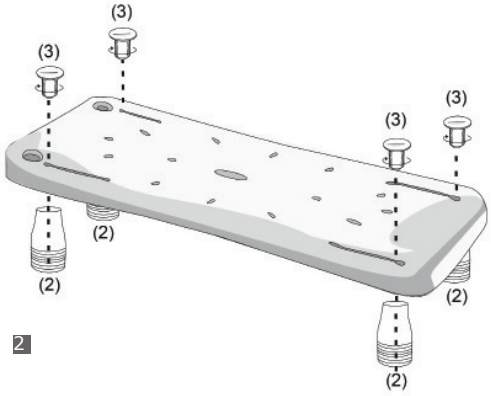
5. 2 x Surub pentru maner

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ASAMNLARE



1

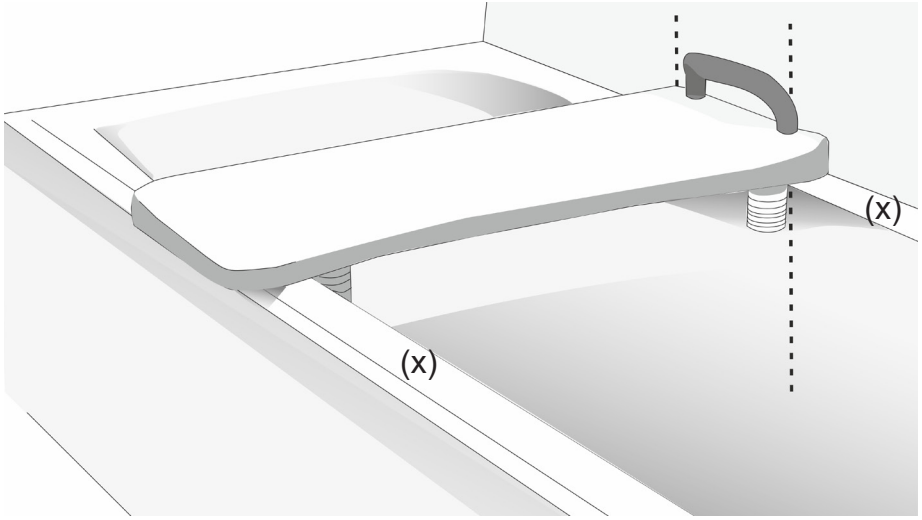


2

Scaunul prinicipal se monteaza pe marginea cazii. Inainte de utilizare asigurati-va ca marginile cazii sunt plate astfel incat

sa sustina ansamblul. Latimea minima a marginii cazii este de 38mm(X). Odata ce scaunul este fxat pe cada, fxati picioarele

folosind suruburile (3). Scaunul de vana trebuie sa aiba manerul orientat spre perete.



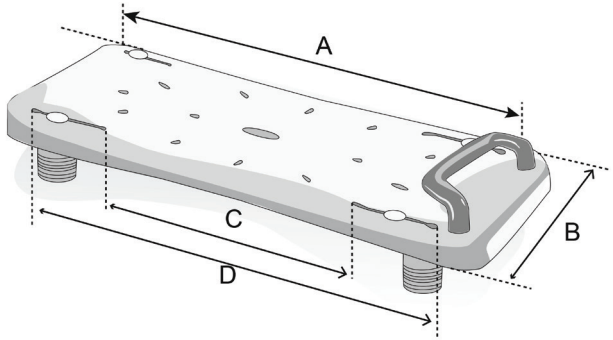
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

PIESE DE REZERVA

Pentru inlocuiri se pot folosi exclusiv piesele originale. Va rugam oferiti modelul si numarul de serie catre furnizor sau contactati direct fabricantul. Nici fabricantul si nici furnizorul nu sunt responsabili pentru orice daune asupra produsului sau utiizatorului in cazul in care se utilizeaza alte piese decat cele originale sau reparatia se realizeaza intr-o unitate neautorizata.

SPECIFICATII

Model	02-6045C
Sarcina maxima de incarcare	150 kg
Lungime (A)	690 mm
Latime (B)	310 mm
Distanta minima intre picioare (C)	370 mm
Distanta maxima intre picioare (D)	600 mm
Greutate	2,3 kg



Scaunul de vana 02-6045C este desemnat pentru utilizatori cu o
greutate de pana la 150kg.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Curatati in mod regulat, folosind un detergent general, neutru si apa calda. Verifcati ca produsul sa fe adecvat inaintea utilizarii.

GARANŢIE

Emitem o garanţie de 24 luni de la data achiziţiei. Orice modifcare neautoizata realizată fără aprobarea producătorului, va duce la anularea garanţiei. Acesta include depăşirea sarcinii maxime de încărcare sau utilizarea produsului într-o manieră necorespunzătoare. Garanţia este valabilă numai împreună cu cardul de garanţie completat. "Kasko Group" UAB decide în termen de 4 săptămâni de la dată primirii obiectului de la achizitor, dacă acesta benefciază de garanţie. În cazul în care defectul nu este sub garanţie, şi clientul este de acord, problema se rezolva de către UAB "Kasko Group". Toate costurile, inclusive cele de transport, vor f suportate de către client. Reparaţiile în garanţie nu extind perioada de garanţie.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

HU

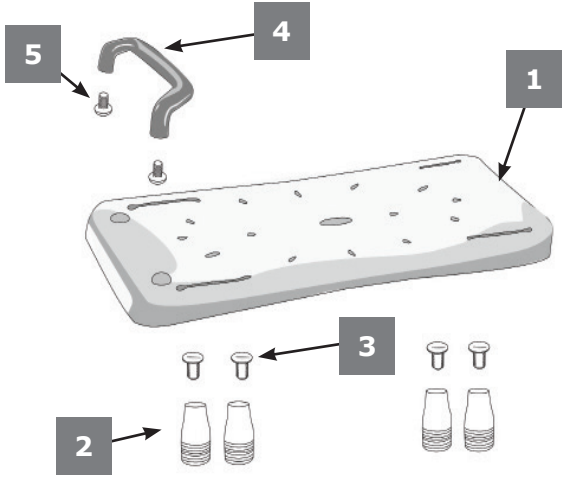
JAVASLATOK

Köszönjük a Kid-Man termékekbe vetett bizalmát. Minden terméket gyári ellenőrzésnek vetünk alá, így azok hibátlan állapotban vannak. Sok sikert kívánunk Önnek és reméljük, hogy a Kid-Man pozitív hatással lesz a mindennapjaira.

JAVASLATOK

A fürdőkád pad teljes egészében műanyagból készült, így ha vizes lesz, akkor enyhén csúszóssá válhat. A fürdőkád padot a fürdőkád két szélére kell helyezni és lábakkal lehet rögzíteni, így stabilan áll. Használat előtt kérjük, ellenőrizze, hogy a padot megfelelően rögzítette. Vegye fgyelembe, hogy a padot ülésre tervezték. Tilos felállni rá. A tartósság érdekében ajánlott időszakosan ellenőrizni a padot.

A TERMÉK RÉSZEI



1. 1 x Fürdőkád pad

2. 4 x Lábak

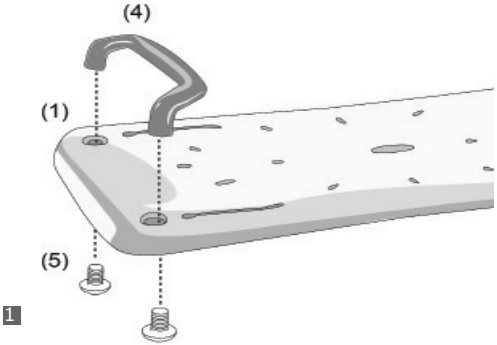
3. 4 x Lábak rögzítéséhez való csavarok

4. 1 x Kapaszkodó

5. 2 x Rögzítő csavarok

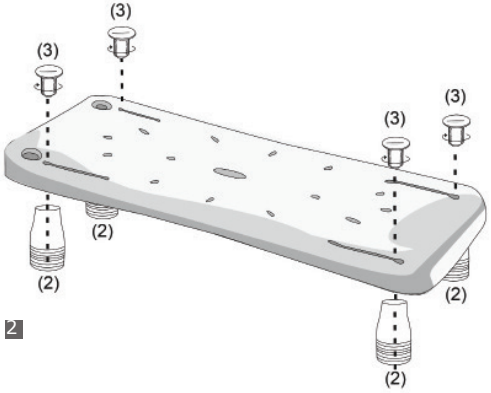
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

ÖSSZESZERELÉS

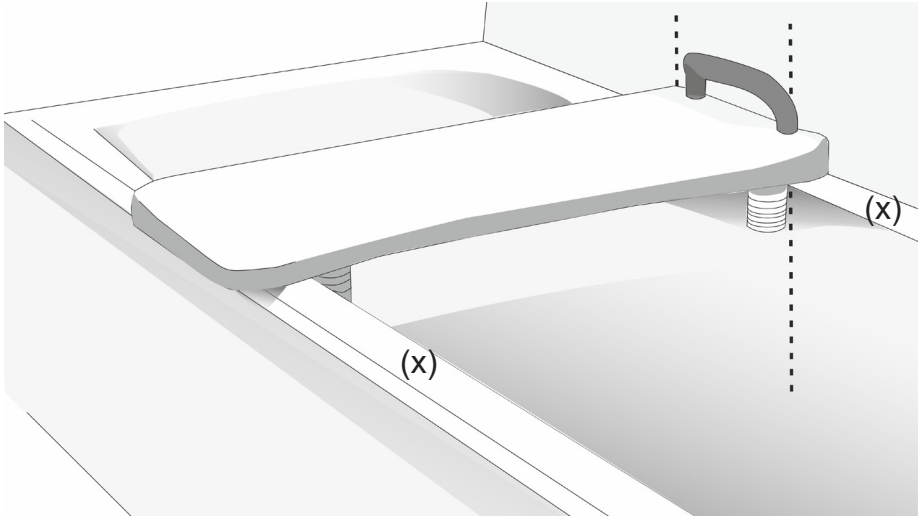


1

Először szerelje fel a kapaszkodót (4) a kapaszkodó rögzítéséhez való csavarok (5) segítségével az 1a ábra alapján. Helyezze a fürdőkád padot a fürdőkád két szélére. Használat előtt kérjük, ellenőrizze, hogy a fürdőkád szélei simák, vagyis képesek megtartani a padot. A fürdőkád szélének minimális szélessége 38 mm (X). Amint a padot ráhelyezte a fürdőkádra, kérjük, rögzítse a lábakat (2) a lábak rögzítéséhez való csavarok (3) segítségével. A fürdőkád padot úgy ajánlatos elhelyezni, hogy a kapaszkodó a fal mellé kerüljön.



2



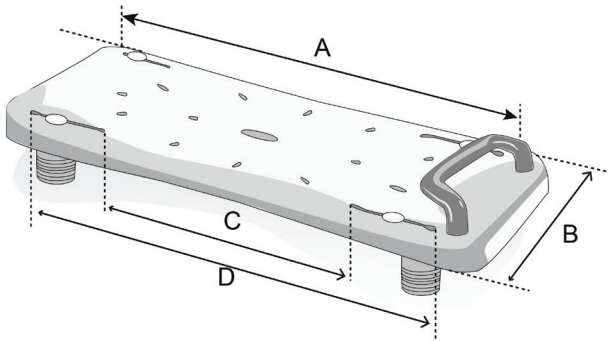
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

PÓTALKATRÉSZEK

Kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók csere céljából. Kérjük, adja meg forgalmazójának a termék típusát és sorozatszámát, vagy lépjen kapcsolatba közvetlenül a gyártóval. A gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget a nem eredeti pótalkatrészek használatából eredő károkért, illetve azokban az esetekben sem, ha a javítást illetéktelen körülmények között végezték.

TECHNIKAI ADATOK

Model	02-6045C
Maximális teherbírás	150 kg
Hosszúság (A)	690 mm
Szélesség (B)	310 mm
A lábak közötti minimális távolság (C)	370 mm
A lábak közötti maximális távolság (D)	600 mm
Súly	2,3 kg



A 02-6045C fürdőkád pad 150 kg alatti testsúllyal rendelkező személyeknek van tervezve.

Tilos meghaladni a pad maximális teherbírását!

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

KARBANTARTÁS

Rendszeresen tisztítsa a padot egy univerzális, semleges tisztítószer és meleg víz segítségével. Kérjük, használat előtt ellenőrizze a termék alkalmasságát. Ne használjon súrolószereket, mivel ezek tartós használata károsítja a termék felszínét és a garancia érvényét veszti. Használat előtt alaposan szárítsa meg az ülőkét.

GARANCIA

A vásárlás napjától számítva 24 hónapig érvényes garancialevelet állítunk ki. Abban az esetben, ha a terméken a gyártó jóváhagyása nélkül bármilyen illetéktelen módosítást hajtanak végre, a garancialevél érvényét veszti. Ez alatt értendő például a maximális teherbírás felhasználó általi meghaladása, valamint a termék nem megfelelő módon történő használata. A garancia csak a teljesen kitöltött garancialevél mellékelésével érvényes.
Az „UAB Kasko Group" a vásárló panasztételét követő 4 héten belül eldönti, hogy van-e lehetőség a probléma garanciális orvoslására. Abban az esetben, ha nincs lehetőség a probléma garanciális orvoslására és a vásárló beleegyezését adja, az „UAB Kasko Group" - amennyiben ez lehetséges – megoldja a problémát. Minden költség, beleértve a szállítási költséget, a vásárlót terheli. A garanciális javítás nem hosszabbítja meg a garanciaidőt.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

CZ

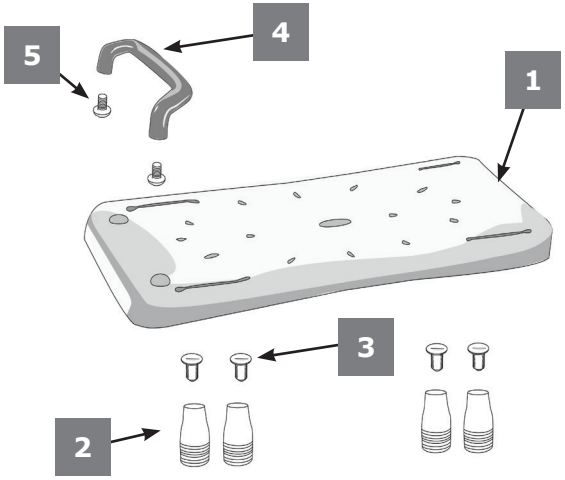
PŘEDMLUVA

Děkujeme za zakoupení produktu Kid-Man. Každý produkt je kontrolován a opouští výrobu bez závad. Přejeme mnoho úspěchu a doufáme, že Kid-Man produkt bude mít pozitivní vliv na každodenní život.

INDIKACE

Celá sedačka je vyrobená z plastu tudíž může být trochu kluzká, když je mokrá. Sedačka se pokládá na hrany vany a je zajištěna nohami, aby byla pevně usazená. Před použitím se přesvědčete, že je sedačka pořádně připevněná. Pozor, sedačka je určená pro sezení a nikoli pro stání. Pro zajištění dlouhé životnosti, kontrolujte sedačku pravidelně.

ČÁSTI PRODUKTU



1. 1 x Deska sedačky

2. 4 x Nohy

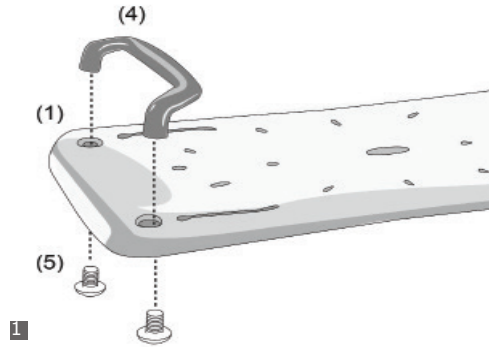
3. 4 x Šrouby k nohám

4. 1 x Madlo

5. 2 x šrouby pro upevnění madla

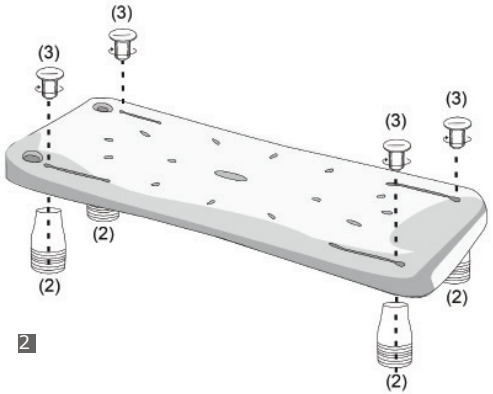
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

NASTAVENÍ

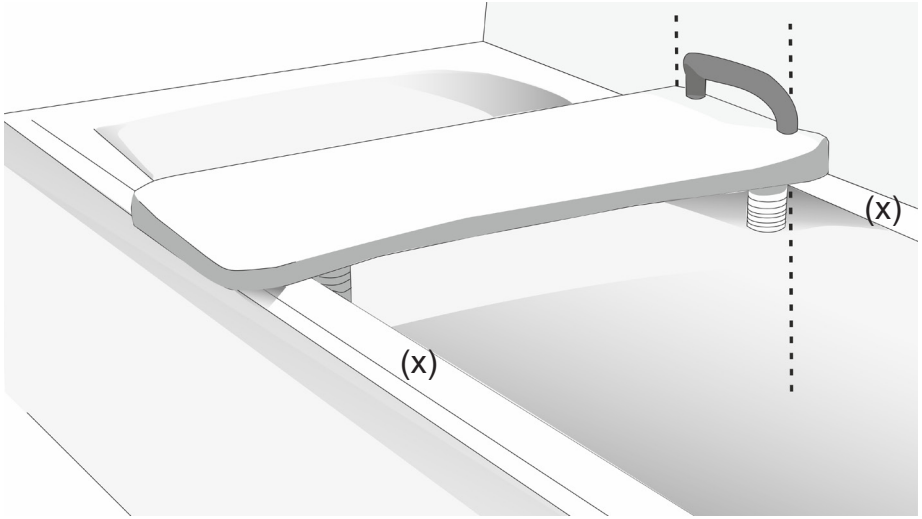


1

Předně namontujte madlo (4) použitím šroubů pro madlo viz obrázek 1. Položte sedačku přes vanu. Před použitím se přesvědčete, že jsou hrany vany rovné a poskytnou sedačce dostatečnou oporu. Minimální šířka hrany vany je 38 mm (X) viz obrázek 2. Po položení sedačky přes vanu nastavte nohy sedačky (2) pomocí šroubů pro nohy (3). Sedačka by měla být umístěna madlem vedle zdi.



2



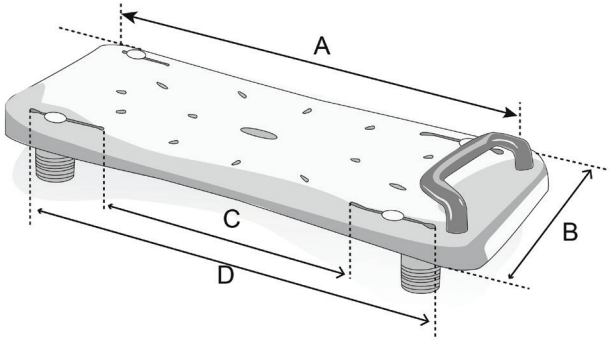
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

NÁHRADNÍ DÍLY

Na výměnu lze použít pouze originální náhradní díly. Model a sériové číslo zašlete dodavateli nebo výrobci. Výrobce ani prodejce nejsou odpovědný za poškození produktu nebo zranění uživatele, pokud byly použity neoriginální náhradní díly nebo byl produkt opravován neautorizovaným servisem.

SPECIFIKACE

Model	02-6045C
Nosnost	150 kg
Délka(A)	690 mm
Šířka (B)	310 mm
minimální vzdálenost mezi noham(C)	370 mm
maximální vzdálenost mezi nohama (D)	600 mm
Hmotnost	2,3 kg



Sedacka 02-6045C je vyrobena pro použití do 150 kg. Je zakázáno ji přetěžovat

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

PÉČE A ÚDRŽBA

Čistěte pravidelně, používejte obecně známé a neutrální čistící prostředky a teplou vodu. Před čistěním se ujistěte, že je čistící prostředek vhodný. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky, protože by poškodily povrch produktu a znamenalo by to ztrátu záruky. Před použitím vysušte celou sedačk

ZÁRUKA

Poskytujeme záruku 24 měsíců od data nákupu. Jakýkoli neautorizované změny provedené bez souhlasu výrobce ztrácí záruku. To zahrnuje překročení nosnosti a používání produktu nevhodným způsobem. Záruka je platná po předložení faktury nebo záručního listu. UAB „Kasko Group" po získání reklamované položky od kupujícího rozhodne do 4 týdnů, zda se jedná o reklamaci. Pokud se na problém nevztahuje záruka a zákazník souhlasí, UAB „Kasko Group", pokud je to možné, opraví problém. Všechny náklady, včetně nákladů na dopravu, hradí zákazník. Záruční oprava neprodlužuje záruku.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

SL

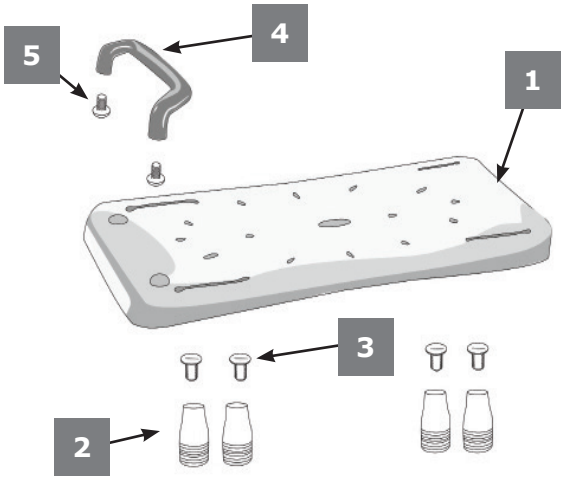
UVOD

Zahvaljujemo se vam za zaupanje, ki ga izkazujete podjetju Kid-Man. Vsak posamezen izdelek je tovarniško preizkušen in od nas prihaja v brezhibnem stanju. Želimo vam veliko uspeha in upamo, da bodo izdelki Kid-Man pozitivno vplivali na vaše vsakodnevno življenje.

INDIKACIJE

Struktura plošče za kopanje je izdelana iz plastičnih materialov in lahko postane spolzka, če se zmoči. Ploščo za kopanje postavite na stranico kopalne kadi, ter jo pričvrstite pri nogah, da trdno stoji. Pred uporabo preverite, ali je plošča za kopanje primerno pričvrščena. Plošča je izdelana za sedenje. Na njej se ne sme stati. Za zagotavljanje dolgeživljenjske dobe priporočamo, da ploščo redno preverjate.

DELI IZDELKA



1. 1 x plošča za kopanje

2. 4 x noge

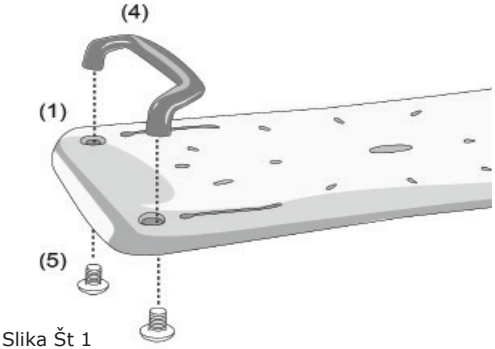
3. 4 x vijaki

4. 1 x ročaj

5. 2 x vijaka za ročaj

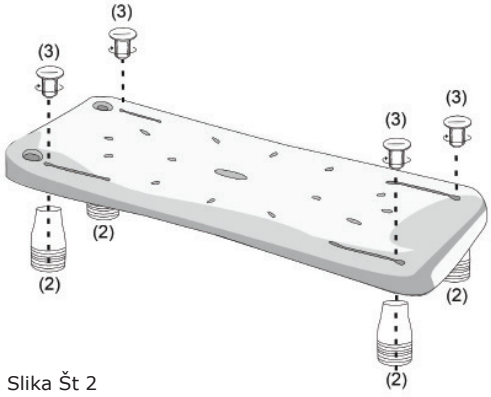
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

NASTAVITEV

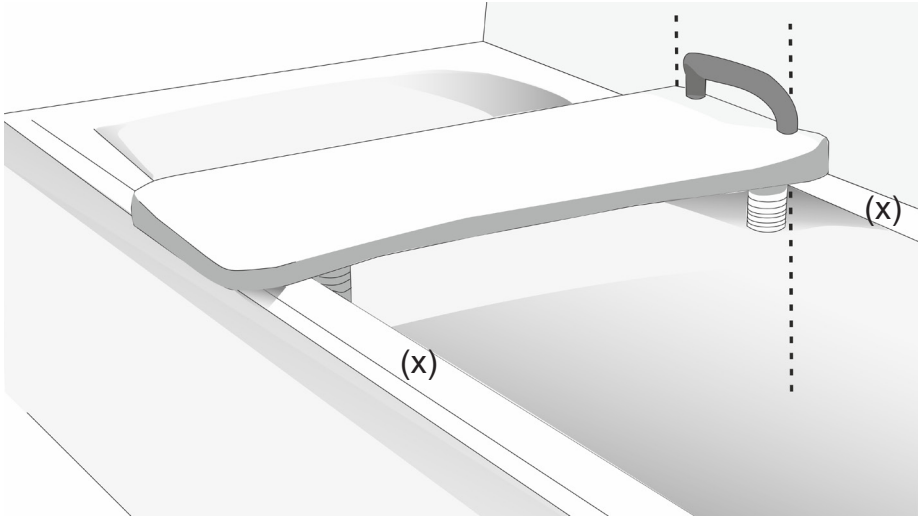


Slika Št 1

Najprej montirajte ročaj (4) s pomočjo vijakov za montažo ročaja, kot je prikazano na sliki. Št. 1 Ploščo za kopanje postavite ob strani kopalne kadi. Pred uporabo morajo biti stranice kadi ravne, da je konstrukcija na njih stabilna. Najmanjša dovoljena širina stranice kopalne kadi je 38 mm (X) Pic. Št. 2 Ko ploščo namestite na kopalno kad, noge (2) pričvrstite z vijaki (3) Plošča mora biti orientirana z ročajem proti steni.



Slika Št 2



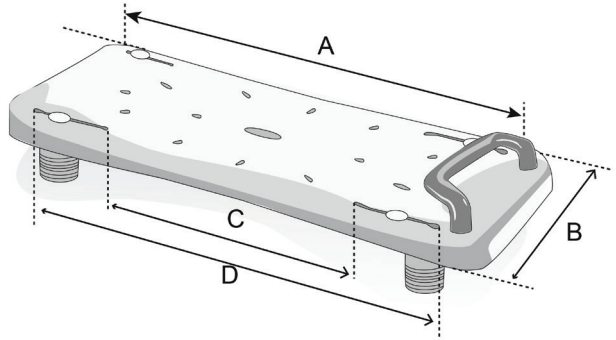
"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

NADOMESTNI DELI

Nadomestite samo z originalnimi nadomestnimi deli. Prodajalcu predložite model in serijsko številko, ali pa se obrnite neposredno na proizvajalca. Niti proizvajalec, niti prodajalec nista odgovorna za škodo na izdelku ali za poškodbe uporabnika v primeru, da uporabite neoriginalne nadomestne dele, ali izvajate popravila pri nepooblaščenem serviserju.

TEHNIČNI PODATKI

Model	02-6045C
Največja dovoljena obremenitev	150 kg
Dolžina (A)	690 mm
Širina (B)	310 mm
Najmanjša razdalja med nogami (C)	370 mm
Največja razdalja med nogami (D)	600 mm
Teža	2,3 kg



Plošča za kopanje 02-6045C je ustvarjena za uporabnike do 150 kg telesne teže.

Ploščo je prepovedano preobremenjevati!

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

OSKRBA IN VZDRŽEVANJE

Redno čistite z nevtralnim detergentom za splošno uporabo in s toplo vodo. Pred uporabo preverite primernost izdelka. Ne uporabljajte grobih čistil, saj bi s tem trajno poškodovali površino izdelka in izničili garancijo. Pred uporabo sedež temeljito osušite

GARANCIJA

Izdajamo garancijo za 24 mesecev od datuma nabave. Vsakršne nepooblaščene spremembe, izvedene brez odobritve proizvajalca, bodo privedle do izničenja odgovornosti s strani proizvajalca. To vključuje preseganje obremenitve in napačno uporabo izdelka. Garancija velja samo z docela izpolnjeno garancijsko kartico. Pri podjetju UAB „ Kasko Group " bomo v roku 4 tednov po prejetju izdelka od stranke odločili, ali garancija pokriva navedeno težavo. Če garancija ne pokriva težave, lahko UAB „ Kasko Group " na privolitev stranke še vedno izdelek popravi, če je to mogoče. Vse stroške, ključno s stroški pošiljanja, krije stranka. Popravilo pod garancijo ne vključuje razširjene garancije.

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

GARANTINĖ KORTELĖ / GARANTIJAS KARTE / GARANTIIKAART / WARRANTY CARD / ГАРАНТИЙНАЯ КАРТА / CARD DE GARANŢIE / ZÁRUČNÍ LIST / GARANCIJSKA KARTICA

Prekės pavadinimas **Preces nosaukums** **Kaubanimetus** **Products name** **Наименвание товар** **Nume produs** **A termék megnevezése** **Název produktu** **Ime izdelka**	**Modelis** **Modelis** **Mudel** **Model** **Модель** **Model** **Típus** **Model** **Model**	**Pardavimo data (įrašyti)** **Pārdošanas datums (ierakstīt)** **Müügikuupäev** **Date of purchase (insert)** **Дата продажи (вписать)** **Data achiziţiei** **Vásárlás időpontja (kérjük, adja meg)** **Datum prodeje (vložit)** **Datum nabave (vnesite)**	**Garantinis terminas** **Garantijas termiņš** **Garantiiaeg** **Warranty period** **Гарантийный срок** **Perioada de garanţie** **Garanciaidő** **Záruční doba** **Obdobje trajanja garancije**
Vonios lenta Vannas dēļa Vanniplaat Bath board Доска для ванны Scaun de vana Fürdőkád pad Vanová sedačka Plošča za kopanje	**02-6045C**		mėnesių mēneši kuud **24** months месяцев luni hónap mesecev

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.

Išleido / Izdevējs / Toodetud / Published by / Издатель

Publicat de / Publikováno / Izdal :

UAB Kasko Group

A. Vivulskio g. 12D, 03221 Vilnius, Lietuva

Tel. +370 5 265 0000

www.kid-man.com • info@kid-man.com

Data / Datum / Kuupäev / Date / Дата / Datum / Datum: 2016-12-20

Paskutinio atnaujinimo data / Izdevuma datums / Viimase uuenduse kuupäev / Date of last update / Дата последнего обновления / Datum zadnje posodobitve

2023-04-27

Place for SN

Your dealer

The quality management system of Kasko Group, UAB meets the standards ISO 9001 and ISO 14001

"Kid-Man" is legitimate trademark of "Kasko Group" Ltd. All rights reserved. ©2023 "Kasko Group" Ltd.